

REGULAMENTUL (UE) 2015/939 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**din 9 iunie 2015****privind anumite proceduri de aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte****(text codificat)**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară ⁽¹⁾,

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 1616/2006 al Consiliului ⁽²⁾ a fost modificat în mod substanțial ⁽³⁾. Este necesar, din motive de claritate și de raționalizare, să se codifice regulamentul menționat.
- (2) Un acord de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte ⁽⁴⁾ („ASA”) a fost semnat la Luxemburg la 12 iunie 2006 și a intrat în vigoare la 1 aprilie 2009.
- (3) Este necesar să se definească procedurile de aplicare a anumitor dispoziții ale ASA.
- (4) ASA prevede faptul că produsele pescărești originare din Albania pot fi importate în Uniune cu taxe vamale reduse, în limita contingentelor tarifare. Prin urmare, este necesar să se stabilească dispoziții de reglementare a gestionării respectivelor contingente tarifare.
- (5) Atunci când măsuri de apărare comercială se dovedesc necesare, acestea ar trebui adoptate în conformitate cu dispozițiile generale ale Regulamentului (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁵⁾, ale Regulamentului (UE) 2015/479 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁶⁾, ale Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului ⁽⁷⁾ sau, după caz, ale Regulamentului (CE) nr. 597/2009 al Consiliului ⁽⁸⁾.
- (6) Atunci când un stat membru furnizează Comisiei informații privind o eventuală fraudă sau lipsă a cooperării administrative, se aplică legislația relevantă a Uniunii, în special Regulamentul (CE) nr. 515/97 al Consiliului ⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ Poziția Parlamentului European din 29 aprilie 2015 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și decizia Consiliului din 28 mai 2015.

⁽²⁾ Regulamentul (CE) nr. 1616/2006 al Consiliului din 23 octombrie 2006 privind anumite proceduri de punere în aplicare a Acordului de stabilizare și asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte, precum și a Acordului interimar între Comunitatea Europeană și Republica Albania (JO L 300, 31.10.2006, p. 1).

⁽³⁾ A se vedea anexa I.

⁽⁴⁾ JO L 107, 28.4.2009, p. 166.

⁽⁵⁾ Regulamentul (UE) 2015/478 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2015 privind regimul comun aplicabil importurilor (JO L 83, 27.3.2015, p. 16).

⁽⁶⁾ Regulamentul (UE) 2015/479 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 martie 2015 privind instituirea unui regim comun aplicabil exporturilor (JO L 83, 27.3.2015, p. 34).

⁽⁷⁾ Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 343, 22.12.2009, p. 51).

⁽⁸⁾ Regulamentul (CE) nr. 597/2009 al Consiliului din 11 iunie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unor subvenții din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (JO L 188, 18.7.2009, p. 93).

⁽⁹⁾ Regulamentul (CE) nr. 515/97 al Consiliului din 13 martie 1997 privind asistența reciprocă între autoritățile administrative ale statelor membre și cooperarea dintre acestea și Comisie în vederea asigurării aplicării corespunzătoare a legislației din domeniile vamal și agricol (JO L 82, 22.3.1997, p. 1).

- (7) În vederea punerii în aplicare a dispozițiilor relevante din prezentul regulament, Comisia ar trebui asistată de Comitetul Codului vamal instituit prin articolul 285 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽¹⁾.
- (8) Punerea în aplicare a clauzelor bilaterale de salvagardare din ASA necesită condiții uniforme de adoptare a măsurilor de salvagardare. Măsurile respective ar trebui adoptate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽²⁾.
- (9) Comisia ar trebui să adopte acte de punere în aplicare imediat aplicabile atunci când, în cazuri justificate în mod corespunzător privind circumstanțe excepționale și grave în sensul articolului 39 alineatul (4) din ASA, acestea sunt necesare din motive imperioase de urgență,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Obiect

Prezentul regulament stabilește anumite proceduri de adoptare a normelor detaliate de punere în aplicare a anumitor dispoziții din Acordul de stabilizare și de asociere între Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de o parte, și Republica Albania, pe de altă parte („ASA”).

Articolul 2

Concesii privind peștele și produsele pescărești

Normele detaliate de punere în aplicare a articolului 28 alineatul (1) din ASA privind contingentele tarifare aplicate peștilor și produselor pescărești se adoptă de Comisie în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3) din prezentul regulament.

Articolul 3

Reduceri tarifare

- (1) Sub rezerva alineatului (2), nivelurile taxelor vamale preferențiale se rotunjesc la prima zecimală inferioară.
- (2) Atunci când calculul nivelului taxei vamale preferențiale efectuat în temeiul alineatului (1) produce unul dintre următoarele rezultate, taxa vamală preferențială în cauză este asimilată unei scutiri:
- (a) 1 % sau mai puțin în cazul taxelor vamale *ad valorem*; sau
- (b) mai mic sau egal cu 1 EUR pentru fiecare valoare individuală în cazul taxelor vamale specifice.

Articolul 4

Adaptări tehnice

Modificările și adaptările tehnice aduse dispozițiilor adoptate în temeiul prezentului regulament care sunt necesare în urma modificărilor codurilor Nomenclaturii combinate și ale subdiviziunilor TARIC sau a încheierii de acorduri, protocoale, schimburi de scrisori sau alte acte, noi sau modificate, între Uniune și Albania se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3).

⁽¹⁾ Regulamentul (UE) nr. 952/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 octombrie 2013 de stabilire a Codului vamal al Uniunii (JO L 269, 10.10.2013, p. 1).

⁽²⁾ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

*Articolul 5***Clauza de salvagardare generală**

În cazul în care Uniunea trebuie să adopte o măsură astfel cum este prevăzut la articolul 38 din ASA, măsura respectivă se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3) din prezentul regulament, cu excepția cazului în care articolul 38 din ASA prevede altfel.

*Articolul 6***Clauza de penurie**

În cazul în care Uniunea trebuie să adopte o măsură astfel cum este prevăzut la articolul 39 din ASA, măsura respectivă se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3) din prezentul regulament.

*Articolul 7***Circumstanțe excepționale și grave**

În cazul unor circumstanțe excepționale și grave în sensul articolului 39 alineatul (4) din ASA, Comisia poate adopta măsuri de salvagardare imediate, astfel cum sunt prevăzute la articolul 39 din ASA.

În cazul în care primește o cerere din partea unui stat membru, Comisia adoptă o decizie în acest sens în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea cererii.

Comisia adoptă măsurile menționate la primul paragraf în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3) din prezentul regulament, sau în caz de urgență, în conformitate cu articolul 9 alineatul (4) din prezentul regulament.

*Articolul 8***Clauza de salvagardare aplicabilă produselor agricole și produselor pescărești**

(1) Fără a aduce atingere procedurilor prevăzute la articolele 5 și 6 din prezentul regulament, în cazul în care Uniunea trebuie să adopte o măsură de salvagardare, astfel cum a fost prevăzută la articolul 38 din ASA, privind produse agricole și pescărești, Comisia decide, la cererea unui stat membru sau din proprie inițiativă, cu privire la măsurile necesare după ce a recurs, după caz, la procedura de sesizare prevăzută la articolul 38 din ASA.

În cazul în care Comisia primește o cerere din partea unui stat membru, aceasta adoptă o decizie în privința cererii:

- (a) în termen de trei zile lucrătoare de la primirea cererii, în cazul în care nu se aplică procedura de sesizare prevăzută la articolul 38 din ASA; sau
- (b) în termen de trei zile de la data expirării termenului de treizeci de zile prevăzut la articolul 38 alineatul (5) litera (a) din ASA, în cazul în care se aplică procedura de sesizare prevăzută la articolul 38 din ASA.

Comisia informează statele membre cu privire la orice măsură luată.

(2) Comisia adoptă astfel de măsuri în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3) sau, în cazuri de urgență, în conformitate cu articolul 9 alineatul (4).

*Articolul 9***Procedura comitetului**

(1) În sensul articolelor 2, 4 și 12 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul Codului vamal instituit prin articolul 285 din Regulamentul (UE) nr. 952/2013. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(2) În sensul articolelor 5-8 din prezentul regulament, Comisia este asistată de Comitetul pentru măsuri de salvagardare instituit prin articolul 3 alineatul (1) din Regulamentul (UE) 2015/478. Respectivul comitet este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.

(3) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

(4) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 8 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011, coroborat cu articolul 5 din respectivul regulament.

Articolul 10

Dumping și subvenții

În cazul în care o practică poate justifica aplicarea de către Uniune a măsurilor prevăzute la articolul 37 alineatul (2) din ASA, introducerea unor măsuri antidumping și/sau compensatorii se decide în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 și/sau, respectiv, ale Regulamentului (CE) nr. 597/2009.

Articolul 11

Concurența

(1) În cazul în care o practică poate justifica aplicarea de către Uniune a măsurilor prevăzute la articolul 71 din ASA, Comisia decide, după examinarea cazului din proprie inițiativă sau la cererea unui stat membru, dacă o astfel de practică este compatibilă cu ASA.

Măsurile prevăzute la articolul 71 alineatul (9) din ASA se adoptă în cazul ajutoarelor în conformitate cu procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 597/2009 și, în alte cazuri, în conformitate cu procedura instituită prin articolul 207 din tratat.

(2) În cazul în care o practică poate conduce la aplicarea de către Albania față de Uniune a unor măsuri în temeiul articolului 71 din ASA, Comisia decide, după examinarea cazului, dacă această practică este compatibilă cu principiile enunțate în ASA. În cazul în care este necesar, Comisia adoptă decizii corespunzătoare pe baza criteriilor rezultate din aplicarea articolelor 101, 102 și 107 din tratat.

Articolul 12

Frauda sau lipsa cooperării administrative

Atunci când Comisia apreciază, pe baza informațiilor furnizate de un stat membru sau din proprie inițiativă, că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la articolul 43 din ASA, aceasta, fără întârziere nejustificată:

- (a) informează Consiliul cu privire la aceasta; și
- (b) trimite o notificare Comitetului de stabilizare și de asociere, cuprinzând constatarea sa însoțită de informații obiective, și inițiază consultări în cadrul Comitetului de stabilizare și de asociere.

Comisia publică orice comunicare prevăzută la articolul 43 alineatul (5) din ASA în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Comisia poate decide, în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 9 alineatul (3) din prezentul regulament, să suspende provizoriu tratamentul preferențial corespunzător al produselor, în conformitate cu articolul 43 alineatul (4) din ASA.

Articolul 13

Notificarea

Comisia, acționând în numele Uniunii, este însărcinată cu notificarea Consiliului de stabilizare și de asociere și a Comitetului de stabilizare și de asociere, în conformitate cu dispozițiile ASA.

*Articolul 14***Abrogare**

Regulamentul (CE) nr. 1616/2006 se abrogă.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa II.

*Articolul 15***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Strasbourg, 9 iunie 2015.

Pentru Parlamentul European
Președintele
M. SCHULZ

Pentru Consiliu
Președintele
Z. KALNIŅA-LUKAŠEVICA

ANEXA I

Regulamentul abrogat și modificarea sa

Regulamentul (CE) nr. 1616/2006 al Consiliului
(JO L 300, 31.10.2006, p. 1)

Regulamentul (UE) nr. 37/2014 al Parlamentului European și al
Consiliului Numai punctul 13 din anexă
(JO L 18, 21.1.2014, p. 1)

ANEXA II

Tabel de corespondență

Regulamentul (CE) nr. 1616/2006	Prezentul regulament
Articolele 1-8	Articolele 1-8
Articolul 8a	Articolul 9
Articolul 9	Articolul 10
Articolul 10	Articolul 11
Articolul 11	Articolul 12
Articolul 13	Articolul 13
—	Articolul 14
Articolul 14	Articolul 15
—	Anexa I
—	Anexa II